

Bruxelles, 5. veljače 2025.
(OR. en)

Međuinstitucijski predmet:
2025/0010(NLE)

5907/25
ADD 1

AELE 8
FL 5
ISL 5
N 6
MI 66
ESPACE 9

POPRAVNNA BILJEŠKA

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ
Datum primitka:	3. veljače 2025.
Za:	Thérèse BLANCHET, glavna tajnica Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2025) 24 final
Predmet:	PRILOG Prijedlogu ODLUKE VIJEĆA o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Zajedničkog odbora EGP-a u vezi s izmjenom Protokola 31. uz Sporazum o EGP-u o suradnji u posebnim područjima izvan četiriju sloboda (GOVSATCOM i sigurna povezivost)

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2025) 24 final.

Priloženo: COM(2025) 24 final



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 3.2.2025.
COM(2025) 24 final

ANNEX

PRILOG

Prijedlogu

ODLUKE VIJEĆA

o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Zajedničkog odbora EGP-a u vezi s izmjenom Protokola 31. uz Sporazum o EGP-u o suradnji u posebnim područjima izvan četiriju sloboda

(GOVSATCOM i sigurna povezivost)

PRILOG

NACRT ODLUKE ZAJEDNIČKOG ODBORA EGP-a

br. [...]

od [...]

o izmjeni Protokola 31. uz Sporazum o EGP-u o suradnji u posebnim područjima izvan četiriju sloboda

ZAJEDNIČKI ODBOR EGP-a,

uzimajući u obzir Sporazum o Europskom gospodarskom prostoru („Sporazum o EGP-u”), a posebno njegove članke 86. i 98.,

budući da:

- (1) Ugovorne stranke potvrđuju postojeću formalnu suradnju u Svemirskom programu EU-a. Žele ojačati to snažno partnerstvo tako da se suradnja proširi na komponentu GOVSATCOM Svemirskog programa Unije, uspostavljenog Uredbom (EU) 2021/696 Europskog parlamenta i Vijeća, i na Program za sigurnu povezivost, uspostavljen Uredbom (EU) 2023/588 Europskog parlamenta i Vijeća.
- (2) Primjereno je suradnju o kojoj su se ugovorne stranke Sporazuma o EGP-u dogovorile u Odluci Zajedničkog odbora EGP-a br. 319/2021 od 29. listopada 2021. proširiti na komponentu državnih satelitskih komunikacija (GOVSATCOM) Svemirskog programa Unije, uspostavljenog Uredbom (EU) 2021/696 Europskog parlamenta i Vijeća.
- (3) Primjereno je proširiti suradnju ugovornih stranaka Sporazuma o EGP-u kako bi se uključila Uredba (EU) 2023/588 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. ožujka 2023. o uspostavi Programa Unije za sigurnu povezivost za razdoblje 2023.–2027.¹.
- (4) Uvjeti za sudjelovanje država EFTA-e i njihovih institucija, poduzeća, organizacija i državljana u programima Europske unije utvrđeni su u Sporazumu o EGP-u, a posebno njegovu članku 81.
- (5) Trebalo bi uzeti u obzir sporazume između Europske unije i država EFTA-e o sigurnosnim postupcima za razmjenu klasificiranih podataka.
- (6) Ugovorne stranke mogu se, bude li potrebno, dogovoriti o dodatnim načelima suradnje kako bi regulirale određena područja koja nisu obuhvaćena ovom Odlukom.
- (7) Sudjelovanje država EFTA-e u komponenti GOVSATCOM i Programu za sigurnu povezivost na temelju Sporazuma o EGP-u od zajedničkog je interesa za ugovorne stranke.
- (8) Primjereno je da sudjelovanje Islanda i Norveške u programskim odborima, radnim skupinama i drugim aktivnostima u okviru komponente GOVSATCOM i Programa za sigurnu povezivost počne 1. rujna 2024., neovisno o tome kad je ova Odluka

¹ SL L 79, 17.3.2023., str. 1.

donesena ili o tome je li se o ispunjenju ustavnih zahtjeva za ovu Odluku, ako postoje, obavijestilo nakon 10. srpnja 2025.

- (9) Budući da Island i Norveška postaju korisnici kapaciteta i usluga komponente GOVSATCOM, financijski će doprinijeti obvezama EU-a predviđenima u proračunu za komponentu GOVSATCOM za financijske godine od 2021. do 2024.
- (10) Budući da Island i Norveška postaju korisnici kapaciteta i usluga Programa za sigurnu povezivost, financijski će doprinijeti obvezama EU-a predviđenima u proračunu za Program za sigurnu povezivost za financijske godine 2023. i 2024.
- (11) Doprinosi se utvrđuju u ovom trenutku na temelju znatnih ulaganja izvršenih u prvim godinama provedbe programa. Ta se ulaganja odnose na stvaranje infrastrukture koju će koristiti svi sudionici sustava, uključujući Island i Norvešku.
- (12) Protokol 31. uz Sporazum o EGP-u trebalo bi stoga izmijeniti kako bi se omogućila provedba te proširene suradnje,

DONIO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Članak 1. Protokola 31. uz Sporazum o EGP-u mijenja se kako slijedi:

1. stavak 8.e mijenja se kako slijedi:

- (a) u točki (a) riječi „državnih satelitskih komunikacija (GOVSATCOM),” brišu se;
- (b) točke od (b) do (o) postaju točke od (c) do (p);
- (c) iza točke (a) dodaje se sljedeća točka:
 - „(b) Države EFTA-e mogu sudjelovati u komponenti državnih satelitskih komunikacija (GOVSATCOM) ako sklope posebni sporazum iz članka 7. stavka 2. Uredbe (EU) 2021/696.”;
- (d) tekst točke (c) zamjenjuje se sljedećim:

„Države EFTA-e financijski doprinose aktivnostima iz točke (a) u skladu s člankom 82. stavkom 1. točkom (a) Sporazuma i Protokolom 32. uz Sporazum.

Države EFTA-e financijski doprinose aktivnostima iz točke (b) u skladu s člankom 82. stavkom 1. točkom (a) Sporazuma i Protokolom 32. uz Sporazum nakon sklapanja sporazuma iz točke (b).

Osim toga, na temelju članka 82. stavka 1. točke (c) i članka 82. stavka 2. Sporazuma o EGP-u i kako je dogovoreno u skladu s člankom 1. stavcima 8. i 9. Protokola 32. uz Sporazum o EGP-u, Island, nakon sklapanja sporazuma iz točke (b), daje doprinos od 98 000 EUR (devedeset osam tisuća) za komponentu GOVSATCOM za financijske godine od 2021. do 2024. Taj se iznos plaća u tri jednaka obroka, koje treba uključiti u poziv za uplatu sredstava za financijske godine 2025., 2026. odnosno 2027., kako je navedeno u članku 2. stavku 2. prvom podstavku Protokola 32.

Osim toga, na temelju članka 82. stavka 1. točke (c) i članka 82. stavka 2. Sporazuma o EGP-u i kako je dogovoreno u skladu s člankom 1. stavcima 8. i 9. Protokola 32. uz Sporazum o EGP-u, Norveška, nakon sklapanja sporazuma iz točke (b), daje doprinos od 1 896 000 EUR (milijun osamsto devedeset šest

tisuća) za komponentu GOVSATCOM za financijske godine od 2021. do 2024. Taj se iznos plaća u tri jednaka obroka, koje treba uključiti u poziv za uplatu sredstava za financijske godine 2025., 2026. odnosno 2027., kako je navedeno u članku 2. stavku 2. prvom podstavku Protokola 32.”;

(e) u točki (d) riječ „(b)” zamjenjuje se riječju „(c)”;

(f) tekst točke (o) zamjenjuje se sljedećim:

„Kad je riječ o Lihtenštajnu, primjena ovog stavka suspendira se sve dok Zajednički odbor EGP-a ne odluči drukčije.”;

2. iza stavka 8.e umeće se sljedeće:

„8.f (a) Države EFTA-e sudjeluju u aktivnostima koje mogu proizaći iz sljedećeg akta Unije:

– **32023 R 0588**: Uredba (EU) 2023/588 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. ožujka 2023. o uspostavi Programa Unije za sigurnu povezivost za razdoblje 2023.–2027. (SL L 79, 17.3.2023., str. 1.).

(b) Države EFTA-e mogu sudjelovati u Programu Unije za sigurnu povezivost ako sklope posebni sporazum kako je navedeno u članku 39. stavku 1. Uredbe (EU) 2023/588

(c) Države EFTA-e financijski doprinose aktivnostima iz točke (a) u skladu s člankom 82. stavkom 1. točkom (a) Sporazuma i Protokolom 32. uz Sporazum nakon sklapanja sporazuma iz točke (b).

Osim toga, na temelju članka 82. stavka 1. točke (c) i članka 82. stavka 2. Sporazuma o EGP-u i kako je dogovoreno u skladu s člankom 1. stavcima 8. i 9. Protokola 32. uz Sporazum o EGP-u, Island, nakon sklapanja sporazuma iz točke (b), daje doprinos od 510 700 EUR (petsto deset tisuća sedamsto) za financijske godine 2023. i 2024. Taj se iznos plaća u tri jednaka obroka, koje treba uključiti u poziv za uplatu sredstava za financijske godine 2025., 2026. odnosno 2027., kako je navedeno u članku 2. stavku 2. prvom podstavku Protokola 32.

Osim toga, na temelju članka 82. stavka 1. točke (c) i članka 82. stavka 2. Sporazuma o EGP-u i kako je dogovoreno u skladu s člankom 1. stavcima 8. i 9. Protokola 32. uz Sporazum o EGP-u, Norveška, nakon sklapanja sporazuma iz točke (b), daje doprinos od 10 124 000 EUR (deset milijuna sto dvadeset četiri tisuće) za financijske godine 2023. i 2024. Taj se iznos plaća u tri jednaka obroka, koje treba uključiti u poziv za uplatu sredstava za financijske godine 2025., 2026. odnosno 2027., kako je navedeno u članku 2. stavku 2. prvom podstavku Protokola 32.

(d) Kad je riječ o Lihtenštajnu, primjena ovog stavka suspendira se sve dok Zajednički odbor EGP-a ne odluči drukčije.”

Članak 2.

1. Ova Odluka stupa na snagu dan nakon zadnje obavijesti iz članka 103. stavka 1. Sporazuma o EGP-u*.

* [Ustavni zahtjevi nisu navedeni.] [Ustavni su zahtjevi navedeni.]

Članak 3.

Ova se Odluka objavljuje u odjeljku o EGP-u *Službenog lista Europske unije* i u Dodatku o EGP-u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu [...].

Za Zajednički odbor EGP-a

Predsjednik/Predsjednica

[...]

Tajnici

Zajedničkog odbora EGP-a

[...]